

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

14 JANVIER 1952.

**BUDGET**  
du Ministère de l'Agriculture  
pour l'exercice 1952.

**AMENDEMENT**  
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

*A Monsieur le Président  
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 14 janvier 1952.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de l'Agriculture propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1952.

Il se traduit par une augmentation de 20.000.000 de francs.

Ensuite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 722.193.000 francs.

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,*  
J. VAN HOUTTE.

Voir :

4-XIII : Budget.  
146 : Rapport.

14 JANUARI 1952.

**BEGROTING**  
van het Ministerie van Landbouw  
voor het dienstjaar 1952.

**AMENDEMENT**  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*Aan de heer Voorzitter  
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 14 Januari 1952.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Landbouw voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1952.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 20.000.000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 722.193.000 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,*  
J. VAN HOUTTE.

Zie :

4-XIII : Begroting.  
146 : Verslag.

H.

## AMENDEMENT

## TITRE I.

## Dépenses ordinaires.

## CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 25 (du tableau). — Subventions exceptionnelles.

*Administration de l'Élevage et du Service Vétérinaire.*

*1 (nouveau). Secours aux détenteurs de bétail dont une part importante du cheptel bovin est morte ou a été abattue par suite de la fièvre aphteuse en vue de leur permettre de reconstituer leur cheptel.*

*Crédit sollicité : 20.000.000 de francs.*

## JUSTIFICATION.

Une très grave épizootie de fièvre aphteuse ravage le pays. Elle occasionne des pertes très importantes qui risquent de ruiner certains détenteurs de bétail. Il importe de leur venir en aide.

Les modalités d'octroi des secours feront l'objet d'un arrêté royal.

Il est à prévoir que les dépenses seront de l'ordre de 20.000.000 de francs.

## AMENDEMENT

## TITEL I.

## Gewone uitgaven.

## HOOFDSTUK II. — TOBLAGEN.

Art. 25 (van de tabel). — Uitzonderingstoelagen.

*Bestuur van Veeteelt en Veeartsenijkundige Dienst.*

*1 (nieuw). Hulp aan veehouders waarvan een belangrijk gedeelte van de veestapel gestorven is of afgemaakt werd ten gevolge van mond- en klauwzeer ten einde hun toe te laten hun veestapel terug samen te stellen.*

*Aangevraagd krediet : 20.000.000 frank.*

## VERANTWOORDING.

Een zeer uitgebreide epizootie van mond- en klauwzeer teistert het land. Zij veroorzaakt zeer belangrijke verliezen waarbij zekere veehouders gevaar lopen geruïneerd te worden. Het is geboden hulp te verlenen.

De modaliteiten van toekenning van deze hulp zullen het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit.

Er is te voorzien dat deze uitgaven 20.000.000 frank zullen bereiken.